

Donations collected in Dovsk (דובוסק), Gadilovichi, Shapchitzy, Dobosna and Gaidukovka or by their residents and sent to Odessa Vaad (Committee) of the Society for support of Jewish farmers and artisans in Eretz Israel

Extracted from the 1890-92 and 1893-95 Vaad accounts and from “Hameliz” 1893-1897

Last name	Given name	Role	Place of residence/Synagogue/Beit Midrash/Beit Tfila/Minyan	Event	Amount (rubles)	Hameliz Issue #/Account	Date
Bikhovsky	Nechama	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.25	29	08 (15).02.1894
Bikhovsky	Y/I. A.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.20	29	08 (15).02.1894
Braginsky	Wolf	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1896-98 p. 125	1896
Brahinsky	Hinda	Bride, Donor	Dovsk	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	1.50/2	152	7 (19).07.1894
Brahinsky	M. Z.	Donor	Dovsk	Blessings to Yosef Rabinki on wedding with Chana Zelichonok	0.30/3	72	27.03. (08.04).1894
Brahinsky	Moshe Zeev	Son, Donor	Dovsk	In memory of Chana Yenta bat David	2.75	59	10 (22).03.1894
Brahinsky	Moshe Zeev	Son, Donor	Shapchitzy	(Jewish) New Year greetings to friends	0.60	198	10 (22).09.1893
Brahinsky	Pinchas	Bride's father, Donor	Dovsk	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	1.0	152	7 (19).07.1894
Brahinsky	Sosya	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Brahinsky	Wolf	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1890-92 p. 244	1892
Brahinsky	Wolf	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3x3.0	A1893-95 p.17	1893-1895
Brahinsky	Z.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	1.0	152	7 (19).07.1894
Brahinsky	Z.	Donor, Vaad's representative	Dovsk	Blessings to M. A. Boroditzky and his wife on their daughter Dvora wedding with David Krol	0.30	72	27.03. (08.04).1894
Brahinsky	Zeev	Donor/Vaad's representative	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	1.0/5.67	238	30.10 (11.11).1896
Brahinsky	Zeev	Collector/Vaad's representative	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	In total 10.50	152	7 (19).07.1894
Brahinsky	Sarah	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Broninsky	W.	Collector	Dovsk	Hovevei Zion's miscellaneous donations	2.0	A1890-92 p. 253	1890-1892
Cahaneh	L. D.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Cahaneh	P.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Cohen	Mendel	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1893-95 p.17	1893
Dinkin	Chaim	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894

Dinkin	Z.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	1.0	152	7 (19).07.1894
Eideland	Y./I. A.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Eidelnand	Chana	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1893-95 p.17	1893
Finkelstein	Avraham M.	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	2x3.0	A1893-95 p.17	1894, 1895
Finkelstein	M.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Fishman	Yitzhak	Donor	Gaidukovka	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1893-95 p.69	1895
Halevi	Yeshayahu	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Halevi	Yeshayahu	Donor	Dovsk	Moshe Gisin's wedding in Rishon Lezion	1.0/2	77	01 (13).04.1894
Halevi	Yeshayahu	Uncle, Donor	Dovsk	Blessings to Zvi Hirsh Merin from Vetka on his Bar Mitzva	1.0	65	18 (30).03.1894
Hozinput	Nachman	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.50	29	08 (15).02.1894
Hutman	Yosef	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Karchomnik	N. H.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.10	29	08 (15).02.1894
Koifman	M. M.	Collector	Minyan in Gadilovich	Donations collected on the Eve of Yom Kippur 5654	1.0	59	10 (22).03.1894
Koifman	M. M.	Donor	-	Receiving of Vaad's account	0.50	59	10 (22).03.1894
Koifman	M. M.	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1890-92 p. 244	1892
Koifman	Meir	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1896-98 p. 125	1896
Koifman	Meir Moshe	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3x3.0	A1893-95 p.17	1893-1895
Leikin	M.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.25	152	7 (19).07.1894
Levin	Dobrush	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1890-92 p. 244	1892
Levin	Yeshayahu	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1893-95 p.17	1893
Lifshitz	Leib	Donor	-	Donation	0.20	77	01 (13).04.1894
Lifshitz	M.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Lifshitz	A. Y./I.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Luryah	Yekhezkel	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	1.0	238	30.10 (11.11).1896
Mazin	Gnendel	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.50	29	08 (15).02.1894
Neumark	N.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Neumark	Y./I. M.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Persky	A.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.15	29	08 (15).02.1894
Pesin	Sh.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.10	29	08 (15).02.1894
Rabinovch	Zeev	Donor	Dovsk	Blessings to David Czernyak on his son's Brit Milah	0.50	59	10 (22).03.1894
Rabinovich	M	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894

Rabinovich	Mendel	Donor	Dovsk	Moshe Gisin's wedding in Rishon Lezion	1.0/2	77	01 (13).04.1894
Rabinovich	Mendel	Donor	Dovsk	Mishloach Manot to Moshe and Zalman Gisin	1.0	77	01 (13).04.1894
Rabinovich	Wolf	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3x3.0	A1893-95 p.17	1893-1895
Rabinovich	Y/I. Z.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Rabinovich	Y/I. Z.	Donor	Dovsk	Blessings to Yosef Rabinki on wedding with Chana Zelichonok	0.30/3	72	27.03. (08.04).1894
Rabinovich	Yosef	Donor	Shapchitzky	Yosef Rabinovich's engagement with Chana Zelichonok from Korma	0.50	59	10 (22).03.1894
Rabinovich	Zeev	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	0.75	238	30.10 (11.11).1896
Rabinovich	Zeev	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Rabinsky	Yosef	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1893-95 p.17	1893
Rachlin	M.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Razumovsky	Eliezer	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	1.0	238	30.10 (11.11).1896
Razumovsky	Eliezer	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	19.0	A1893-95 p.17	1893
Segel	Eisik	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	0.42	238	30.10 (11.11).1896
Segel	Sh,	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.25	152	7 (19).07.1894
Segel	Zvi	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Shub	Sh.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.20	29	08 (15).02.1894
Skutzkin	A.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.30	152	7 (19).07.1894
Slavin	M. D.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.10	29	08 (15).02.1894
Sukharov	Hirsh	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1890-92 p. 244	1892
Sukhrov	-	Groom's father, Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.70	152	7 (19).07.1894
Sukhrov	A.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Sukhrov	Zvi	Groom, Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	1.50/2	152	7 (19).07.1894
Tynyanov	Y/I.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Utevsky	Ber	Donor	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	6.0	A1890-92 p. 244	1892
Yitzkin	Y/I. Ch.	Donor	Dobosna	Ascension to Torah on Shmini Azeret	0.10	29	08 (15).02.1894
Zait	Saadya	Collector	Gaidukovka	Hovevei Zion's small donations	3.0	A1890-92 p. 259	1890
Zait	Saadya	Donor	Gaidukovka	Hovevei Zion's yearly membership donation	3x3.0	A1890-92 p. 244	1890-1892
Zait	Saadya	Donor	Gaidukovka	Hovevei Zion's yearly membership donation	3x3.0	A1893-95	1893-1895

						p.69	
Zait	Saadya	Donor	Gaidukovka	Hovevei Zion's yearly membership donation	3.0	A1896-98 p. 126	1896
Zait	Saadya	Sender	Gaidukovka railway station	Donations collected on the Eve of Yom Kippur 5657 in Paperna village by Avraham Halkin	1.0	288	29.12.1896 (10.01.1897)
Zait	Saadya	Collector	Gaidukovka	Hovevei Zion's miscellaneous donations	3.0	A1893-95 p. 73	1893-1895
Zaretskin	Binyamin	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Zaretskin	Y/I. D.	Collector	Dovsk	Brit Milah of Eliyahu Epstein's son	1.51	152	7 (19).07.1894
Zaretskin	Y/I. D.	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Zaretskin	Y/I. D.	Collector	Dovsk	Donations collected on the Eve of Yom Kippur 5654	2.0	212	04 (16).10.1893
Zaretsky	Ch.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Zaretsky	L.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Zaretsky	Levi	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	0.50	238	30.10 (11.11).1896
Zaretsky	Sh.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Zeitlin	David	Donor	-	Wedding of Hinda bat Pinchas Brahinsky and Zvi ben David Sukhrov	0.50	152	7 (19).07.1894
Zeitlin	Sh. Z.	Donor	Dovsk	70 years to R. Sh. Mohilever, donation to Gan Shmuel	7.17/18	90	21.04 (03.05).1894
Zeitlin	Sh. Z.	Donor	Dovsk	Blessings to Yosef Rabinki on wedding with Chana Zelichonok	0.30/3	72	27.03. (08.04).1894
Zeitlin	Shimon	Donor	Dovsk	Meeting Levi Zaretsky upon his coming back home	1.0	238	30.10 (11.11).1896
Zurovich	Meir	Collector	Dovsk	Hovevei Zion's yearly membership donation	6.06+6.92	A1893-95 p.17	1894, 1895

[To "Hameliz" at The National Library of Israel](#)

[Jews in Rogachev uyezd](#)

[HOME](#)